

In una Savona orfana di cultura e distratta da frivolezze commerciali estive, è stato presentato il libro di Simona Bellone dedicato ai Capasso: "Grazie Aldo Capasso Merci Florette Morand", domenica scorsa 4 giugno 2023, presso il Palazzo della Provincia.

*"Si è concluso un ciclo culturale dovuto ai due scrittori internazionali, iniziato ufficialmente nel maggio 2001, quando per la prima volta Madame Florette mi ha inviato in mostra con il mio primo libro storico dedicato al paese natale di mio padre Bellone Nello, Riofreddo di Murialdo (SV), **"Riofreddo, una Piccola Inghilterra nel cuore dell'Alta Val Bormida"** (storia fotografica di usi costumi mestieri guerre scuole chiese vocabolario e emigrazione) ed ultimato con questo mio quinto libro storico a loro dedicato, con carriere letterario complete, tributi e vita privata, edito nel 2019 tramite la mia associazione culturale caarteiv di cui sono presidente da 22 anni. (Causa pandemia Covid-19 l'evento è stato organizzato solo nel giugno 2023). Seguirono poi i miei libri storici: **"Genealogia Bellone"** (oltre 2000 anni di storia dei Bellone nel mondo, con etimologia casati stemmi diramazioni e personaggi); **"Un grande amore con le ali capitano della regia aeronautica Vittorio Centurione Scotto"** (carriera sportiva e militare e vita privata Genova 1900 - Varese 1926) e **"La famiglia di Vittorio Centurione Scotto, Marchesi e Principi al Castello Centurione, Monastero S.Stefano di Millesimo (Savona)"**. (Genealogie dei Centurione Scotto e Cattaneo di Belforte, storia dei familiari, nonché storia del ex Monastero S.Stefano e ex Castello Centurione restaurato nel 1909) entrambi correlati da fotografie restaurate. Conobbi i coniugi Capasso stringendo loro la mano in saluto di stima, nel 1996 a Cairo Montenotte (SV), alla presentazione del libro di Maria Morichini Rebuffello dedicato alle memorie di una Valbormida antica, a cavallo fra '800 e '900, "I regni della memoria" (in cui erano protagonisti Aldo Capasso e i Centurione Scotto). Aldo Capasso, ancor prima del Memorial di Morand, fu ricordato negli eventi letterari organizzati dal Grifl a Cairo Montenotte, già nel 1998, anche con pubblicazioni in "Liguria Valbormida e Dintorni", mensile storico fotografico dell'epoca, con le nostre poesie per Capasso. La mia si intitolava "Il colore dell'uomo".*

Il colore dell'uomo ©Simona Bellone 1998

*Il colore dell'uomo
è lo spirito cangiante
dei suoi occhi accesi
allo scenario gentile
del tramonto svanente
nell'incertezza dell'orizzonte.
E con lui, fremente, la sera.*

Ho potuto approfondire la conoscenza di Madame Florette nel maggio 2001 a Savona, e la sua devozione ed adorazione del marito mi ispirò questa poesia, pubblicata con un mio articolo sul mensile "Alta Val Bormida" dell'ex Comunità Montana Alta Val Bormida:

Ad Aldo Capasso e Madame Florette ©Simona Bellone 2001

*Della sua presenza sono luccicanti gli occhi a Lui devoti,
ancella silenziosa e variopinta.*

La vidi porgere mai sazi elogi d'infinte parole d'amore.

*Beltà e nobiltà il suo portamento,
dai lineamenti di terre paradisiache,
graziose gocce di colori sgargianti,
offuscate da ombre grigiastre
e frastuoni di moderne civiltà.*

*Danza ora ambasciatrice d'arte,
inconsueta arpa della Valbormida,
richiama a sé menestrelli di Glorie passate
e destrieri di moderne virtù.*

*Ansiosa anima in evoluzione,
eccola soffermarsi davanti ad un ritratto.*

Era la sua metà, ora sospesa oltre nuvole argentee.

*Chissà quali discorsi d'amanti,
in quei momenti silenziosi,
quali frasi di concorde menti riecheggiar gli eventi.*

*Sono eterno scambio di anime,
da un oscuro destino divise.*

Raggi di sole alla terra, di Lui,

La riscaldano sospirante.

Occhi rimiranti il cielo, di Lei,

Gli lacrimano speranze.

Il palazzo della Provincia di Savona è stato uno scenario perfetto per ufficializzare un tributo in ringraziamento per il loro intenso operato letterario e di promozione culturale degli artisti contemporanei, come amava dirigere Madame Florette con i suoi collaboratori.

Nella futura sede caARTEiv a Millesimo, “Maison le Nobel” (anagramma di Simona Bellone), oltre al museo per il capitano della regia aeronautica Vittorio Centurione Scotto e ai 18 Comuni dell’Alta Val Bormida, vi sarà uno spazio bibliografico dedicato alle loro carriere. Nobel oltre che a riferirsi alla casata dei Centurione Scotto e Cattaneo Di Belforte, genitori di Vittorio, (“nobile” in tedesco), è anche il prestigioso “Nobel prize” svedese che ha nominato per la letteratura Aldo Capasso nel 1995.

Aldo Capasso (Venezia 13/8/1909 - Cairo Montenotte 3/3/1997) fu nomination premio Nobel per la letteratura nel 1995, grazie al suo ottimo contributo di critico analitico ai testi di numerosi autori letterati dei secoli scorsi, fondando anche il Realismo lirico, come sottolineato ed analizzato dal prof. Marco Pennone, ricordando anche il loro collega ed amico Don Farris di Savona. Sarebbe stato l’unico valbormidese a ricevere un così alto onore svedese, e fra i 21 Nobel italiani a vincerlo, e 5° fra i Nobel liguri: Eugenio Montale, Giulio Natta, Renato Dulbecco e Riccardo Giacconi. Il suo carattere mite, umile e schivo, dedicato totalmente alla letteratura, lo ha penalizzato non frequentando i salotti culturali d’élite come i suoi colleghi estroversi dell’epoca, nonché fu partecipe coatto (data la sua importanza internazionale di critico rinomato), ad un periodo storico bellico che ha pietrificato la cultura italiana.

Capasso trovò in Florette una perfetta musa ispiratrice devota, ma dovette aspettare la morte della madre, (se pur brava donna e giovane vedova), per sposarla. Fu il primo critico letterario della moglie in grande stima per le sue poesie premiate a Parigi, in avvento nel salotto culturale ligure, fervente di tanti scrittori famosi all’epoca.

Tratto dalla sua poesia “Plumbea mattina”, traspare la sua tenacia letteraria, l’amore per la sua Val Bormida e la sua donna (Alta Val Bormida):

***In questa valle, con l'aiuto di Dio
ho molto lavorato,
molto amato la mia donna di terra lontana,
E qui voglio morire.***

Florette Morand (Guadalupa 20/6/1926-Genova 14/2/2019) fu premiata appunto dall'Accademia di Francia per le sue opere liriche poetiche, in cui narrava emozioni della sua Guadalupa e della città d'adozione Parigi, ma sposando Capasso, rinunciò ahimè alla sua carriera letteraria per supportarlo, e per un ventennio dalla sua morte si dedicò esclusivamente a divulgare le opere del marito, con il "Memorial Aldo Capasso", invitando artisti internazionali ai suoi tributi e convegni. Immagino anche il dolore che dovette sopportare per la sua pelle scura, se pur donna affascinante, non accettata in un'Italia in piena contestazione giovanile degli anni '60. Conservò sempre un carattere deciso e quel suo francese predominante nei suoi colloqui. Nel 2001 mi aveva chiesto di collaborare con lei per il Memorial Capasso, ma ero già impegnata in Val Bormida con mio padre con le feste patronali, due associazioni culturali, un museo di antichi mestieri, concorsi letterari, estemporanee, pubblicazioni antologiche, nonché altri libri storici in preparazione (associazioni "Riofreddo insieme" e "Caarteiv"): ho comunque mantenuto la promessa, se pur a lei postuma, ma rispettando le sue volontà. Per entrambi, in Italia e in Guadalupa, due scuole portano il loro nome, e vengono studiati i loro testi letterari nelle aule scolastiche. Le poesie di Florette Morand sono state anche musicate e le furono offerte parti in film a Parigi, per la sua bellezza all'epoca. Il mio 5° libro storico "Grazie Aldo Capasso Merci Florette Morand" li ha celebrati insieme per la prima volta, a pari importanza letteraria, immaginando quante altre belle poesie avrebbe scritto Florette, se non avesse interrotto la sua profonda vena poetica per dedicarsi esclusivamente al marito. Ecco una sua poesia tradotta da Aldo Capasso, dedicata al loro amore (tratto da "Europe" aprile 1980 - Rivista delle Antille francesi):

Fra noi due ©traduzione di Aldo Capasso

Fra noi due, delle vele bianche E poi delle ali, tante braccia!

Fra noi due, il mare che balla

Un oceano che passeggia

Dei Monti, delle pianure, dei rami...

Fra noi due dei bianchi, dei neri,

Sulla scacchiera dell'universo.

Fra i tuoi occhi chiari, il mio cuore negro

L'infinito della Poesia

Dove, confusi, siamo uno Dappertutto, nello spazio, nel tempo.

*Entre nous deux ©Florette Morand
 Entre nous deux des voiles blanches
 Et puis des ailes. Tant de bras!
 Entre nous deux, la mer qui danse
 Un océan qui se promène
 Des monts, des plaines et des branches
 Entre nous deux, des blancs, des noirs,
 Sur le damier de l'univers...
 Entre tes yeux clairs, mon coeur nègre
 L'infini de la Poésie
 Où confondus, nous sommes un Partout,
 dans l'espace, le temps.*

Il sito www.condividendocultura.it dedicato alla loro carriera letteraria internazionale, (da me creato e sostenuto da caarteiv), vuole essere perpetuo ricordo delle loro virtù: è un gemellaggio virtuale fra Italia e Guadalupa, con la mia promessa di dedicare un futuro “Premio della cultura italiana nel mondo” in loro memoria, in qualità di organizzatrice eventi, artista e custode della storia valbormidese, se pur dai natali romani che mi hanno insegnato l’amore per l’arte e la storia.

Ringrazio gli organizzatori di “Un amore così grande” (ispirato alla celeberrima canzone di Guido Maria Ferilli e Antonella Maggio), per avermi concesso lo spazio per tale cerimonia, tra i quali il ceramista Ettore Gambaretto di Albisola Superiore, il professore Marco Pennone che ha tenuto un saggio sulla letteratura e critica di Aldo Capasso e Don Farris di Savona, e il regista Mario Rosi di Varazze (SV), nonché l’assessore alla cultura di Altare (SV) Adriana Podestà che ha presenziato alla cerimonia.”

**Video della cerimonia:
 Grazie Aldo Capasso
 Merci Florette Morand - Simona Bellone**

**Savona 4 giugno
 2023 <https://youtu.be/7tPISAfbsz>**

Un amore così grande - Omaggio a Aldo Capasso e Florette Morand - 4/6/23 Savona

Florette Morand
 Guadalupa - Morn à l'Eau 20/06/1926
 Genova 14/02/2019
 ...
 poetessa e promotrice d'arte
 premiata dall'Accademia di Francia
 Ideatrice del "Memorial Aldo Capasso"
www.condividendocultura.it

Aldo Capasso
 Italia - Venezia 13/08/1909
 Cairo Montenotte SV 03/03/1997
 ...
 poeta scrittore critico letterario
 Nomination premio Nobel
 Fondatore del "Realismo Lirico"
www.caarteiv.it **caARTEiv**

foto e video by Simona Bellone



Omaggio ai Capasso e Don Farris - Marco Pennone Savona 4 giugno

2023 <https://youtu.be/OJp2vjai8>

VA

Simona Bellone - Artist - Art & Press Editor - History Keeper pres. caarteiv no profit since 2001 <https://www.caarteiv.it>



Un libro ricorda i coniugi Capasso L'Unione Monregalese - n°24 del 14/06/2023

#Capasso e #Morand: due grandi nel Savonese

Domenica scorsa, un pomeriggio di ricordo e riflessione

#SimonaBellone

#Savona - 9/6/23 Eco di Savona

<https://www.ecodisavona.it/capasso-e-morand-due-grandi-nel-savonese/>

GRAZIE ALDO CAPASSO MERCI FLORETTE MORAND di Simona Bellone - 9/6/23 Blog Senza Fine

<https://www.senzafine.info/2023/06/grazie-aldo-capasso-merci-florette.html?m=1>

#Savona. Resoconto della presentazione del libro di

#SimonaBellone dedicato ai coniugi

#Capasso #Morand - 10/6/23

Liguria 2000 News

<https://www.liguria2000news.it/societa/savona-resoconto-della-presentazione-del-libro-di-simona-bellone-dedicato-ai-coniugi-capasso-morand/>

Presentazione del libro
"Grazie Aldo Capasso Merci Florette Morand"
 di Simona Bellone
 Palazzo della Provincia di Savona - Via
 Sormano 12
 domenica 4 giugno 2023 ore 17:00
**#Savona Palazzo della Provincia. Domenica
 4 giugno h 17:00**
 presentazione del libro
**"Grazie Aldo Capasso Merci Florette
 Morand"**
 della Scrittrice **#SimonaBellone**

L'Unione Monregalese n°22 31/5/23



ALTARE

Un libro celebra le figure dei coniugi Capasso

Sarà presentato domenica a Savona

■ ALTARE

Domenica 4 giugno, dalle ore 17, presso il Palazzo della Provincia di Savona, nell'ambito della manifestazione culturale "Un amore così grande", dopo l'omaggio ai coniugi Capasso e a don Farris a cura del prof. Marco Pennone, l'artista e scrittrice storica Simona Bellone, presidente dell'Associazione culturale caarteiv di Millesimo, presenterà il suo quinto libro storico dal titolo "Grazie Aldo Capasso - Merci Florette Morand", redatto in loro omaggio e ringraziamento, con la loro biografia e carriera letteraria internazionale completa, con omaggi bibliografici, recensioni, rassegne stampa e tributi, unendo virtualmente in gemellaggio la Guadalupa con il paese di Altare. Per la prima volta i coniugi sono insieme in una pubblicazione, uno accanto all'altra, di pari importanza letteraria internazionale. Aldo Capasso, nato a Venezia nel 1909, d'adozione altarese, fra le note di merito, quale ottimo scrittore e grande critico letterario, nonché fondatore del Realismo lirico, è da sottolineare la sua nomination al premio Nobel per la letteratura nel 1995. Florette

Morand, dai natali guadalupensi nel 1926, oltre che promotrice culturale devota alla carriera del marito, ideatrice del "Premio Aldo Capasso", fu anch'essa pregiata poetessa a Parigi, premiata dell'Accademia di Francia. Anche il sito internet www.condividendocultura.it, ideato da Simona Bellone, vuole dar loro perpetua memoria culturale ai posteri, dato che dalla loro dipartita nel 1997, lui a Cairo M.te, e nel 2019 lei in Genova, la loro vita dedicata alla cultura e la loro unione sentimentale non vengano dimenticate, non avendo eredi consanguinei diretti.

Con il patrocinio:

MEMORIAL EUROPEO DI ARTI E CULTURA CAPASSO MORAND
 "Un amore così grande" - 2° Ed.

2 - 11 giugno 2023
 Sala Espositiva "Caduti di Nassirya" Palazzo Nervi della Provincia di Savona
 Via Sormano, 12 - 17100 Savona (SV)

PROGRAMMA MOSTRA DI ARTI VISIVE ED EVENTI CULTURALI COLLEGATI (CON INIZIO h. 17.00)

sabato 03-giu Presentazione degli Artisti in mostra a cura del Direttore Artistico Ettore Gambaretto e degli eventi in programma a cura dello scrittore e critico Marco Pennone (sottofondo musicale e regia di Bruno Rosi).
 domenica 04-giu Omaggio ai coniugi Capasso e a Don Giovanni Farris, a cura di Marco Pennone, presenterà Simona Bellone, Pres. Ass. culturale caARTEiv Millesimo (SV), con il libro: "Grazie Aldo Capasso - Merci Florette Morand".
 lunedì 05-giu "Omaggio alla Musica": presentazione del libro-intervista (in corso di stampa) "Bruno Rosi: luci e ombre di un regista e DJ", a cura di Marco Pennone; seguirà Tavola Rotonda sul tema "Dove va la Musica?", con Marco Pennone (moderatore), Bruno Rosi ed i Maestri Vittorio Galoppini di Carpenedolo, Giusto Franco, Giancarlo Monteroso e Franco Zino.
 martedì 06-giu Spettacoli artistici vari (magia, danza, ecc.).
 mercoledì 07-giu Omaggio alla Poesia e alla Letteratura: presentazione di "Molteplici orizzonti", libro di Antonio Rosello pubblicato da Prospettiva Editrice.
 venerdì 09-giu Omaggio agli Artisti Giuseppe Gambaretto e Pio Vinter, a cura di Ettore Gambaretto e dei critici Roberto Garbarino e Marco Pennone.
 sabato 10-giu Omaggio a Silvia Ragazzini Martelli, indimenticabile poetessa, scrittrice, pittrice, organizzatrice culturale di Sissa Trecasali (PR), in presenza di Autorità locali giunte per l'occasione, con testimonianze di Parenti ed Amici (in particolare l'amica Artista Cristina Stringhini).
 domenica 11-giu Cerimonia Finale e Premiazione artisti e ospiti con un Diploma d'Onore (regia di Bruno Rosi. Ospite: Marco Palombi Com.te Corpo Naz.le Volontari Soccorso OSLJ).

Orari mostra:
 mattina h. 10.00 - 12.00
 pomeriggio h. 17.00 - 19.00, con contemporaneo svolgimento degli eventi in programma

Informazioni: Direttore Artistico: Ettore Gambaretto Cellulare/WA 3886058693 e-mail: ettoregambaretto@gmail.com

Partners:

Provincia di Savona
 Città di Savona
 Università Marina
 Città di Albisola Superiore Assessorato alla Cultura
 Comune di Altare
 Comune di Cervo
 Comune di Sissa Trecasali
 Unione Industriali della Provincia di Savona
 Museo a Cielo Aperto Gambaretto Cella Ligure

3/6/23 Liguria 2000 News

https://www.liguria2000news.it/primo_piano/savona-in-provincia-presentazione-del-libro-grazie-aldo-capasso-merci-florette-morand-dellartista-e-scrittrice-simona-bellone/

L'Eco di Savona 3/6/23

<https://www.ecodisavona.it/la-seconda-edizione-del-memorial-europeo-di-arti-e-cultura-capasso-morand/>

3/6/23 Savonanews.it

<https://www.savonanews.it/2023/06/03/mobile/leggi-notizia/argomenti/eventi-spettacoli/articolo/aldo-capasso-e-florette-morand-si-incontrano-nel-quinto-libro-di-simona-bellone.html>

2/6/23 Liguria2000news

<https://www.liguria2000news.it/societa/savona-domenica-4-giugno-presentazione-del-libro-storico-dal-titolo-grazie-aldo-capasso-merci-florette-morand-della-scrittrice-simona-bellone/>

Settimanali: Letimbro - L'ancora

Ivg 31/5/23

<https://www.ivg.it/evento/a-savona-la-seconda-edizione-del-memorial-europeo-di-arti-e-cultura-capasso-morand>

31/5/23 Eco di Savona

<https://www.ecodisavona.it/inizia-il-memorial-europeo-di-arti-e-cultura-capasso-morand-un-amore-cosi-grande-2-edizione/>

Ivg 31/5/23 Evento 2-11 giugno 2023

<https://www.ivg.it/evento/a-savona-la-seconda-edizione-del-memorial-europeo-di-arti-e-cultura-capasso-morand>

30/5/23 Savonanews.it

<https://www.savonanews.it/2023/05/30/mobile/leggi-notizia/argomenti/savona/articolo/a-savona-la-seconda-edizione-del-memorial-europeo-di-arti-e-cultura-capasso-morand-un-amore-cosi.html>

Ivg 30/5/23

<https://www.ivg.it/2023/05/savona-al-via-la-seconda-edizione-del-memorial-europeo-di-arti-e-cultura-capasso-morand-un-amore-cosi-grande/>

Reteluna 29/5/23

<http://italia.reteluna.it/it/memorial-europeo-di-arti-e-cultura-capasso-morand-un-amore-cosi-grande-2-ed-AtZZQ.html>

http://italia.reteluna.it/it/index.php?page=articolo&stampa=1&id=3004&fbclid=IwAR0nxHtnfFPg52Ei_8-HkEij5jnLXgBpAKjMv9rC8nWloOs3kMd8Ca7XdP8

Corriere Nazionale 29/5/2023

<https://www.corrierenazionale.net/event/memorial-europeo-di-arti-e-cultura-capasso-morand-2-edizione/>

<https://www.corrierenazionale.net/2023/05/29/savona-memorial-europeo-di-arti-e-cultura-capasso-morand-2ed/>

Settimanale l'Ancora 29/5/23

<https://www.settimanalelancora.it/2023/05/29/tutti-gli-incontri-del-memorial-capasso-e-morand/#comment-4703>

ISavona 29/5/23

<https://www.isavona.com/memorial-europeo-di-arti-e-cultura-capasso-morand-un-amore-cosi-grande-2-edizione/>

domenica 04-giu

Omaggio ai coniugi Capasso e a Don Giovanni Farris, a cura di Marco Pennone, presenzierà Simona Bellone, Pres. Ass. culturale caARTEiv Millesimo (SV), con il libro: "Grazie Aldo Capasso - Merci Florette Morand".

Ass.ne culturale caARTEiv no profit since 2001



www.caarteiv.it
www.condividendocultura.it



Nell'ambito della rassegna culturale "Un amore così grande"
Memorial europeo d'arte e cultura Capasso Morand
2^a ed.ne - Palazzo della Provincia di Savona dal 2 al 11 giugno

a cura di: Atelier d'Arte Gambaretto di Albisola Superiore
Associazione Italiana Combattenti Interalleati (AICI)
Corpo Nazionale Volontari del Soccorso del Military and
Hospitalier Order of Saint Lazarus of JerusalemMalta (Gran Priorato d'Italia)

presso la Sala espositiva "Caduti di Nassiriya" - via Sormano 12 Savona
PALAZZO NERVI - PROVINCIA DI SAVONA

DOMENICA 4 GIUGNO 2023 ore 17:00

il prof. MARCO PENNONE omaggerà i coniugi Capasso e Don Farris
a seguire SIMONA BELLONE Artista e Presidente
ass.ne culturale caARTEiv di Millesimo (SV)

presenterà il suo libro

"GRAZIE ALDO CAPASSO-MERCI FLORETTE MORAND"
in omaggio e ringraziamento alla carriera internazionale dei Capasso.



Florette Morand

Guadalupa - Morn à L'Eau 20/06/1926
Genova 14/02/2019

poetessa e promotrice d'arte
premiata dall'Accademia di Francia
Ideatrice del "Memorial Aldo Capasso"



Aldo Capasso

Italia - Venezia 13/08/1909
Cairo Montenotte SV 03/03/1997

poeta scrittore critico letterario
Nomination premio Nobel
Fondatore del "Realismo Lirico"

Libro cartaceo

<https://www.ebay.it/itm/Grazie-Aldo-Capasso-Merci-Florette-Morand/174099301226>



<https://www.ebay.it/itm/Grazie-Aldo-Capasso-Merci-Florette-Morand/174099301226> **Domenica 4 giugno, dalle ore 17:00 presso il palazzo della provincia di Savona, nell'ambito della manifestazione culturale "Un amore così grande", dopo l'omaggio ai Capasso e Don Farris a cura del prof. Marco Pennone, l'artista e scrittrice storica Simona Bellone pres. associazione culturale caarteiv (Millesimo), presenterà il suo 5° libro storico dal titolo**

www.simonabellone.it - www.caarteiv.it - www.nessunainterferenza.it